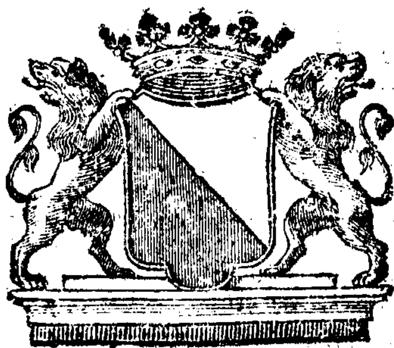
A°. 1802. — N°. 133.



UTRECHTSCHE COURANT.

Vrydag den 5. November.

I T A L I E N.

GENUA *den* 9. *October*. Van Napels meld men, dat een Engelsch Fregat aldaar ter Rheede liggende, den 2. deezer naar Maltha onder zeil gegaan is, om de tyding van de benoeming van den Prins van *Ruspoli*, tot de waardigheid van Groot-Meester van de Order van *St. Jan van Jerusalem*, derwaards over te brengen.

Z W I T S E R L A N D.

BERN *den* 23. *October*. De Generaal *Ney* Bevelhebber van de Fransche Observations Armée op de Grensen van onze Republiek, is heden nacht, tusschen 1 en 2 uuren, alhier aangekomen, en op order van den Generaal *Rapp*, met 15 Kanonschooten ontvangen. Kort na zyne aankomst, heeft de gezegde Generaal Couriers naar onderscheidene Corpsen Fransche Troupes afgezonden, met bevel om daadelyk in Zwitserland in te rukken.

De Courier, den 19. deezer door den Generaal *Rapp* aan de Vergadering te Schweits gezonden, is den volgenden dag, des avonds ten 10 uuren, aldaar aangekomen, en heeft oogenblikkelyk deszelfs Depeches aan den Burger *Reding*, aan wien dezelven, als President dier Vergadering geaddresseert waren, ter hand gesteld, *Reding* wierdt in deeze Depeches gelast, om de Vergadering oogenblikkelyk by één te roepen, aan dezelve haare ontbinding bekend te maaken, en binnen den tyd van een uur zyn antwoord aan den Courier ter hand te stellen. Dan, in plaats van de Vergadering op te roepen of te ontbinden, zondt hy den Generaal tot antwoord: dat hy zyn Brief des avonds ten 10 uuren ontvangen hebbende, dit te laat was om de Vergadering op te roepen, en, dat hem slegts een uur toegestaan zynde om te antwoorden, hy zich dus alleen bepaalen moest om hem van den ontvangst van zynen Brief te verwittigen, met welk antwoord de gezegde Courier, eergisteren avond ten 11 uuren alhier aankwam, waar op nog dien zelfden middernagt een Courier aan den Generaal *Ney* naar Geneve vertrok, om hem herwaards te ontbieden, welke 24 uuren daar na aankwam.

—— *den* 24. *October*. Gisteren avond is een Battaillon van de 104 halve Brigade, komende van Biel, niet tegenstaande zeer veele lieden verzekerden dat geene Fransche Troupes in dit Land zoude aankomen, alhier binnen gerukt. Van den kant van Graauwbunderland, moeten ook verscheidene Troupes op het Helvetische grondgebied getrokken zyn; doch intusschen blyft de Vergadering te Schweits derzelver Zittingen voordzetten, en de Armée der Geconfoedereerden is tot nog toe niet ontbonden: integendeel zyn de Troupes derzelve, aanhoudend in beweeging, zoo dat men, noch hunne sterkte, noch hunne positie kan weeten; zelfs komen zy zeer digt onder onze muuren, en zyn van alles ryklyk voorzien.

BAZEL *den* 25. *October*. Van Bern heeft men dat den 23. deezer een Battaillon van de 23ste halve Brigade aldaar is binnen getrokken. Het binnenrukken deezer Fransche Troupes in Zwitserland, schynt veroorzaakt te zyn door het laatste antwoord, hetwelk de Vergadering van Schweits op de sommatie van den Generaal *Rapp*, gegeeven zoude hebben en het welk hier in zoude bestaan, dat zy zich niet zoude ontbinden, maar met geduld afwagten welke party men ten haaren opzichte zal kiezen. Inmiddels werkt de Generaal *Ney* met den Uitvoerenden Raad, aan het herstel der zaaken volgends de laatste Constitutie, als welke door de meerderheid der Natie is aangenomen; en niet voor dat deeze zaaken volkomen geregeld zullen zyn, zullen de Cantons tot de benoeming der Gedeputeerden, welken zy naar Parys moeten zenden, kunnen overgaan.

VAN DE GRENSEN *den* 24. *October*. In de Cantons van Zurich, Thurgau en Argau, blyven de verdeeld- en ongeregeldheden by aanhoudendheid voordduuren; de voorstanders van het Helvetische Gouvernement, aangemoedigd door de bescherming welke Frankryk aan hetzelven verleend, willen zich nu wreeken over de beleedigingen welke zy eenigen tyd geleeden hebben ondergaan. Het Gouvernement van Zurich, heeft dat van Schafhausen om Troupes doen verzoeken, ten einde de Muitelingen te beteugelen, doch die van Schafhausen hebben zich vergenoegd met provisioneel twee Gedeputeerden derwaards te zenden.

D U I T S C H L A N D.

WEENEN *den* 21. *October*. Zyne Keiserlyke Majesteit zal zich den 25. deezer naar Presburg begeeven, ten einde de Ryksvergadering aldaar te sluiten.

De alhier aangekomen Spaansche Ambassadeur, Prins van *Castel-Franco*, heeft tot nog toe geen Hotel in deeze Residentie kunne bekomen, maar zyn verblyf, buiten de Stad, op eene Buitenplaats moeten neemen. De Beyersche en Hollandsche Gezanten, bewoonen met elkanderen, het Hotel van den Graave van *Kuffstein*.

De brieven, met de laatste Turksche Post zyn alle geopend hier aangekomen.

Het gebrek aan Graan, blyft alhier by aanhoudendheid voordduuren.

Prins *Constantyn Ypsilanti*, is inzonderheid op aanbeveeling van Rusland, weder tot Hospodar van Wallachyen benoemd.

REGENSBURG *den* 23. *October*. Het protesteerend Votum van den Minister van Boheme als Afgevaardigde van zyne Roomsch Keiserlyke Majesteit, met betrekking tot het nieuw Fransch-Russisch ontwerp van Schaadevergoeding in de Zitting van eergisteren by meerderheid van stemmen goedgekeurd, staande dezelve Zitting uitgebragt, was hoofdzaakelyk van den volgenden Inhoud:

Overeenkomstig de Instructien van deszelfs Hof, beschouwt de Minister van Boheme het onderwerp der Deliberatien, uit twee gezichtpunten, te weeten uit dat van de rechtvaardigheid der vorderingen aan de Ryksdeputatie voor zyne Koninglyke Hoogheid den Groot-Hertog van Toskaanen gedaan, en uit dat der bevreedigende Gezindheden en der stappen van het Keiserlyk Hof, van dewelken hy ten gelyken tyde van het bekomen van zynen last, onderricht is. De Gevolmagtigde Minister van Boheme stelt vast, dat Frankryk, als onderhandelende Party van het Tractaat van Luneville, geene andere overeenkomst met anderen kan sluiten, noch ontwerpen van Schaadevergoeding kan voorschryven, welke een der bedingen hoegenaamd, van dat Tractaat, benadeelen; van eenen anderen kant, geeft de hoedanigheid van bemiddelaar, geene magt, om de Rechten van eene belanghebbende party te krenken, en de Deputatie kan geen ontwerp goedkeuren, hetwelk het Tractaat van Luneville, als de grondslag en de beweeggoorzaak van derzelver saamenroeping, schent. Volgends het Tractaat van Luneville moet de Groot-Hertog van Toskaanen compleet schadeloos worden gesteld, en deeze Schaadevergoeding is niet te vinden, noch in het eerste, noch in het tweede Plan; en tot groote verwondering van het Keiserlyk Koninglyk Hof, heeft men in het gemodificeerde Plan, geen acht hoegenaamd gegeeven op de vertoogen dien aangaande gedaan, niettegenstaande men middelen beraamd heeft om alle de andere reclamatien te verhelpen. Met betrekking derhalven tot de billykheid, kan men geene valsche uitlegging aan de gevoelens van zyne Keiserlyke Koninglyke Maj. geeven, ingevalle zy zich in de noodzaakelykheid bevind, de rechten van zynen Doorluchtigen Broeder, op de plegtigste wyze in veiligheid te stellen, en tegens de aanneeming van het gemodificeerde Plan der Mogendheden, te protesteeren. De wettigheid van deeze Protestatie, kan door geene wezenlyke en op het openbaar Recht van Duitschland gegronde Reden ontzeenuwd worden; even min als door de meerderheid der stemmen der Deputatie, dewyl deeze meerderheid haar niet wettigt, om de Grensen en het Oogmerk van derzelver Volmagten te overschryden; als ook niet door de onveranderlykheid van de voorstellen der bemiddelende Mogendheden, dewyl deeze voorstellen naar de wettigheid van den eisch geregeld moeten zyn, en deeze in geenen deele naar bepaalingen, welke uit vriendschaplyke gezindheden hunnen oorsprong neemen, doch die op geen grond van Recht steunen. Ook kan men tegens deezen eisch niet inbrengen, dat de Massa der Schaadevergoedingen niet evenaart aan die der gedaane vorderingen; want, in dit geval, moest het getal beperkt zyn tot het geen in het Tractaat is uitgedrukt, en als dan zoude de bepaaling, ontstaande uit de ongenoegsaamheid van de Massa der Schaadevergoedingen, moeten worden toegepast, niet op een der deelen afzonderlyk, maar op alle de deelen in het algemeen. Echter heeft men zich, in het Plan van Schaadevergoeding, zeer dikwyls van dit grondbeginsel verwyderd, ...

Vervolgends gaf de gezegde Gevolmagtigde Minister te kennen, dat de onderhandelingen, welke dienaangaande, met het Fransche Gouvernement aangevangen waren, nog te Parys wierden voordgezet; dat zyn Hof, door deszelfs Afgezant, aan het gezegde Gouvernement, nog onlangs voorstellen hadde laten doen, welke even zeer, deszelfs uiterste gematigheid, als zyne vreedelievende Gevoelens, en zynen billyken eerbied voor de belanghebbende partyen aan den dag lagen, en van dewelken men reden had, om eenen goeden uitslag te gemoet te zien. Het Keiserlyk-Koninglyk Hof vleit zich, van, door zulke rechtvaardige voorslagen, ten duidelykste den aart van derzelver Vreedelievende gezindheden, en de waardy op dewelke het de tusschenkomst en de vriendschaplyke voorstellen der bemiddelende Mogendheden schat, te hebben opengelegt. Dienvolgends heeft hetzelve, des te meerdere reden om te hoopen, dat deeze Mogendheden, van hunnen kant, de vereischte Egards voor zyne Koningl. Hoogheid den Groot-Hertog zullen hebben, en dat hun zal believen, in hun ontwerp, eene Definitive modificatie tot stand te brengen, welke aan het Keiserlyk Koninglyk Hof vergund, tot het zelven toe te treeden. Uit deeze ontvouwing van zaaken ziet men, dat het Keiserlyk Koninglyk Hof, in geenen deelen eenig verwyl ten lasten gelegd kan worden; want verre van daar, moet deszelfs Minister betreuren, dat de beste oogmerken en de voorkomenste stappen van zyn Hof, van wegens de bemiddelende Mogendheden, noch door iemand van deszelfs Medestenden ter Deputatie, met dien yver zyn ontvangen geworden, door middel van denwelken men, op eene of andere wyze, alle de zwaarigheden nog uit den weg hadde kunnen ruimen. De algemeene staat der zaaken is daar en boven nog zoo dringende niet, dat men eenig gevaar in eene typere deliberatie zoude kunnen vooronderstellen. Geheel Europa is in rust en verlangt dat den Vreede gehandhaaft worde; Duitschland ziet de beslissing van zyn lot, met geduld en standvastigheid te gemoet; Frankryk heeft alle reden om voldaan te zyn van de voordeelen die het door den Vreede behaald heeft, en geene reden om aan het Keiserlyk Koninglyk Hof, de uitvoering der bedingen welke hetzelven betreffen, te benyden, en nog veel minder om die te weigeren. Keiser *Alexander* I. is een Monarch, die een vriend van den Vreede en een Voorstander der Rechtvaardigheid is; hy zal, in de ongemeene gematigdheid van eenen getrouwen Vriend van zyn Ryk, dit nieuw bewys van deszelfs goede gezindheden niet miskennen. Verre af van iemand deszelfs rechtvaardige eisschen te misgunnen, is Oostenryk gereed, de helft zyner rechtvaardige vorderingen op te offeren, ten einde de regeling van de zaak der Schaadevergoedingen gemaklyk te maaken. Wat Passau betreft, het Keiserlyk Koninglyk Hof is gezind, te bewilligen in den afstand van dat gedeelte van het Bisdom, het welk aan geene zyde van de Inn en van den Donau ligt, mids dat men, in vergoeding, aan den Groot-Hertog eenig ander voordeel bewillige; ook is het zelve gezind, dat gedeelte van Passau, door deszelfs Troupes te doen ontruimen, indien de Keurvorst van de Paltz, van zynen kant, zich insgelyks verbinde, om het zelven niet te doen bezetten, voor dat alvoorens, door eene schikking, hoedanig die ook moge wezen, de Schaadevergoeding van den Groot-Hertog, volgends de hier boven opengelegde gevoelens van gematigdheid, verzekerd zy."

—— *den* 24. *October*. Gisteren heeft de Ryksdeputatie derzelver 19de Zitting gehouden, by welke de Minister van Boheme de nadere verklaaring van de Aanmerkingen door hem op het nieuwe Ontwerp van Schaadevergoeding gemaakt, opengelegd en de Rechten heeft doen gelden, welke Oostenryk op verscheidene Bezittingen, Abdyen en Steeden, begreepen in de massa der Schaadevergoedingen, op eene billyke wyze maaken kan. De andere Leden der Ryksdeputatie hebben zich gereserveerd, hun gevoelen dien aangaande, in de volgende Zitting uit te brengen.

WITTENBERG *den* 23. *October*. Onze, in den Jaare 1502. gestichte Universiteit, heeft in deeze week, geduurende den tyd van drie dagen agter elkanderen, derzelver derde Eeuwfeest gevierd. De Keurvorst hadt daar toe eene somma van 4000 Daalers bewilligt. Dit Jubelfeest eener Academie, welke eens de weldoenster, niet alleen van Duitschland, maar reeds 15 Jaaren na derzelver Stichting, ook die van geheel Europa was, is door de Gedeputeerden der meeste Duitsche Universiteiten bygewoond. In den Jaare 1517 ging uit haar het weldaadig licht der Reformatie op, en met het zelven de morgenschemering van alle nieuwe verlichtingen. Deeze Feestdagen waren aan het dankbaar aandenken aan de Schimmen van *Luther* en *Melanchton*, en aan die van de in de Geschiedenis der Beschaaving onsterfelyke, verstandige, standvastige en grootmoedige Keurvorsten gewyd, onder wier bescherming zy voor de vryheid van Denken, Gelooven en Schryven, streden en zegepraalden; want zonder *Frederik den Wyzen*, *Johan den Standvastigen* en *Johan Frederik den Grootmoedigen*, zonde de Reformatie niets anders dan een glansryk Luchtverschynsel geweest zyn.

Zie verder den kant van deeze Bladz.

DIETZ AAN DE LAHN *den* 27. *October*. Gisteren avond is alhier eene Deputatie van Fulda, bestaande uit den geheimen Raadsheer Baron van *Bibra* en den Hofmarschalk *de Tann*, alhier aangekomen, welke aanstonds met het Rytuig van den Prins van *Orange*, naar Orangenstein vertrokken zyn.

Het Corps van den Erfprins van *Orange*, het welk op het Eiland Whigt afgedankt is, wordt op nieuw gecompleteerd. Naar men vermoedt zal hetzelve in het Land van Fulda gecantonneerd worden.

F R A N S C H E   R E P U B L I E K.

STRAATSBURG *den* 27. *October*. De 50ste halve Brigade, welke zich van Maintz naar de Observations Armée naar de Grensen van Zwitserland op marsch begeeven hadt, heeft alhier bevel ontvangen om halte te houden.

B A T A A F S C H E   R E P U B L I E K.

's HAGE *den* 3. *November*. In de Zitting van het Wetgevend Lichaam van laatstleeden Dingsdag, wierdt na het voorleezen van de ingekomene stukken, door *Huber* rapport gedaan, namens de Commissie, in wier handen, by besluit van den 15. October l. l., was gesteld eene Missive van 't Staats-Bewind, houdende voordragt tot het verleenen van een generaal Pardon aan alle Onder-Officieren en Gemeenen, welken zich aan desertie hebben schuldig gemaakt, zoo wel in den Dienst ter Zee als te Lande, en zulks onder de daarby gementioneerde bepaling, adviseert, om de voordragt te agreëren; en mitsdien dat generaal Pardon te arresteeren: —— conform geconcludeerd.

Gildemeester doet verder Rapport op een, in de laatstvoorgaande byeenkomst des Wetgevenden Lichaams, in handen der daartoe benoemde Commissie gestelden voordragt van het Staats-Bewind, tendeerende, om aan Mr. *J. Drophorn*, gewezen Secretaris van den voormaaligen Agent van Justitie, toteleggen een half Jaar Tractement, zynde de Commissie van advis, dat de Vergadering deezen voordragt behoorde te adopteeren. De President stelde voor, om conform het Rapport te concludeeren.

Van Galen verklaarde zich tegen het Rapport, om der gevolgen wille.

De Jongh van Hedikhuizen ondersteunde dit gevoelen.

Couperus zeide, dat hy van oordeel was, dat Menschen, die hunne Posten getrouw hebben waargenomen, en daarvan alleen door de tydsomstandigheden zyn verstoken geraakt, wel eenig faveur meriteerden.

Cuypers verklaarde zig meede tegen het Rapport.

Gildemeester verzeende, dat de zwaarigheid in deezen zoo groot niet zyn konde, vermits het geen Pensioen, maar slechts eene Gratificatie was, welke aan den Requestrant was geaccordeerd.

Van Sonsbeek zeide, dat het toestaan van zodanige verzoeken van een allergevaarlykst gevolg was; dat hy niet wist waar het heen moet, indien men alle Lieden, die door de veranderde tydsomstandigheden buiten Posten zyn geraakt, Gratificatiën wilde toelegeen, dat men, zo doende, nog wel nieuwe Heffingen zoude mogen uitschryven.

[*Zie verder den kant van de tweede Bladz.*]

De President het appel nominaal op het Rapport geïnstitueerd hebbende, wordt hetzelve gerejecteerd en mitsdien in den voordragt van het Staats-Bewind gedifficulteerd.

Dezelfde Burger rapporteert wyders op den in handen der daartoe benoemde Commissie gestelden voordragt van het Staats-Bewind, voorstellende om aan *J. de Ruyter*, voormaals geëmployeerde by het Agentschap van Politie, een half Jaar Tractement toe te leggen; adviseerende, om dien voordragt te agreëeren: — en wordt, op grond van het zoo even genomen besluit, met rejectie van het Rapport, den voordragt van het Staats-Bewind verworpen.

Dezelfde Burger rapporteert mede tot agreatie van eenen gelykluidenden Voordragt van het Staats-Bewind, omtrent den gewezen Geëmployeerden by het gemeld Agentschap van Policie, *N. Paddenburg*: —— en wordt ook dat rapport gerejecteerd.

Eindelyk nog doet dezelfde Burger, in naam derzelfde Commissie, rapport, op den in haare handen gestelden Voordragt van het Staats-Bewind, tendeerende, om aan *Nolst* en *Kappelhof*. beide Geëmployeerd geweest zynde by het geweezen Agentschap van Justitie, meede een half Jaar Tractement toe te leggen; adviseerende, om, uit hoofde dat deeze persoonen wederom zyn geëmployeerd, in deezen Voordragt te difficulteeren: —— conform geconcludeerd.

Busch, namens de daar toe benoemde Commissie rapport doende op den in haare handen gestelden Voordragt van het Staats-Bewind, tendeerende om de aan eenige persoonen door den voormaligen Souverein in Overyssel verleende Gratificatien, by wyze van Pensioen, te continueeren; adviseert, om dien Voordragt te amplecteeren: —— conform geconcludeerd.

Waar na de Vergadering wordt gescheiden en geadjourneerd tot aanstaanden Vrydag op den middag.

AMSTERDAM *den* 3. *November*. Den 1. deezer zyn in Texel binnengekomen M. C. Poest en R. Norman van Londen, J. Willems van Koppenhagen, H. Willems van Riga, J. B. Habbe en F. Dringenberg van Dantzig, B. de Boer, J. H. Spelde, T. Jeltjes van Koningsbergen, H. de Weert, C. J. Groot en W. Rinkes uit Noorwegen, E. Barton van Hull, de wind W. N. West.

Den 2. deezer zyn in Texel binnengekomen T. Watsen en A. Lamm van Sunderland, H. A. Baak van Petersburg, J. D. Pruys van Pernauw, J. H. Stuurman en E. Sjoerds van Nerva, J. J. Kortryk, J. H. Witteveen, H. Arends, P. J. Tetens, B. Tadsen en Pieters van Riga, C. F. Mulder, J. H. Walker, W. Walnsht en G. L. Doornbus van Dantzig, J. G. Riekeles van Koningsbergen, H. P. Swensen van Koppenhagen, J. Hansen van Bergen, N. O. Lund, A. Lindal en J. Nickelsen uit Noorwegen, J. Meyer van Hamburg. De wind N. N. West.

Den 31. October is in 't Vlie binnengekomen G. H. Haverbuld van Riga, H. L. Priem van Memel, H. Attjes van Lubeck, A. Fokkes en H. J. Mugge van Koningsbergen, H. H. Kok, F. Pieters en H. U. Noorman van Dantzig, O. P. Gundstrie, O. C. Nesf, J. O. Kuyper uit Noorwegen, J. C. Visser van Tonningen.

Den 1. deezer is binnengekomen R. Lammerts en H. Willems van Riga, M. Anderson van Hapsal, C. J. Thornton van Ahuys, H. H. Nicolaas van Libau, B. J. Mulder van Memel, J. Timmer en J. Tammes van Koningsbergen, F. H. de Boer en J. Jacobus van Dantzig, J. M. Keer van Koppenhagen, H. Willems van Tonningen, noch 10 a 12 scheepen de naamen onbekend.

Te Napels is gearriveert *H.* Erichsen van hier; te Livorno N. Sorinsen van Hamburg, E. Bartels van Bergen, N. Lorindsen van Genua en *H.* Spegt van Dordrecht; te St. Ubes N. Willems van Dordrecht, A. Haar en Capt. Carlsen van Breemen; te Bourdeaux J. J. Kuyper van Port a Port; te Barcelona C. Becker van Drontheim.

Te Mariennes W. E. de Boer van l'Orient; te Rouaan W. A. Bakker van hier; te Schabro J. Reed van hier; te *Hull* W. Jansen van hier en Capt. Callider van Rotterdam; te Bremen F. Clodius van Charlestown; te Dramme F. J. Park van hier; te Elseneur F. Ohrnberg van Mallaga; te Stokholm C. Bjorklund van hier; te St. Crux met schade het schip *Cronburg* van Africa; te Livorno is binnengelopen T. Anderson van Triest naar Holland.

, DE RAAD DER AMERICAANSCHE COLONIEN EN BEZITTINGEN DER BATAAFSCHE REPUBLIEK, adverteert mits deezen, dat de Aanbesteeding der benoodigde OSSEN op den 15. October laatstleeden te Amsteldam gedaan, doch tot nader order gesurcheerd, aldaar voordgang zal hebben op Maandag den 15. November deezes Jaars.

Ter Ordonnantie van den Raad voorn.
F. E. TURR.

, Heden nagt circa drie uuren, verloste allervoorspoedigst myne waarde Huisvrouw BRIGITTA VAN SORGEN, van eene welgeschapene DOCHTER.

UTRECHT *den* 30. *October* 1802. J. BREDIUS.

, Heden morgen ten half tien uuren, wierdt myne geliefde Huisvrouw CATHARINA JUSTINA VAN EWYCK, zeer voorspoedig verlost van een welgeschapen ZOON.

UTRECHT *den* 1. *November* 1802. B. SLUYTERMAN.

, Heden nacht, verloste zeer voorspoedig van een welgeschapen ZOON, *CATHARINA BOOR*, Huisvrouw van

CULENBORG *den* 4. *November* 1802. HENDRIK BELTJES.

, Heden, zyn in den ECHTEN STAAT, BEVESTIGD:
JAN PHILIPPUS LOTZ *Jansz.*
en
JOHANNA WILHELMINA STAGGEMEYER, van *Amsteldam.*

OUDERKERCK *aan den* AMSTEL *den* 3. *November* 1802.

, Met goedkeuring van wederzydsche Ouders, zyn heden Ondertrouwd

UTRECHT *den* 4. *November* 1802.

Mr. P. H. DE LA COURT
en
C. J. E. TONNEMAN.

, Heden namiddag Overleed, na een langzaam verval van kragten, onze waarde en zeer geliefde Vader ELBERT VERSCHOOF *Senior*, in den Ouderdom van 82 jaaren en circa 4 Maanden; strekkende deeze tot Communicatie aan Vrienden en Bekenden, verzoeken van Condoleantiebrieven verschoond te zyn.

LOENEN *den* 1. *November* 1802,

P. VERSCHOOFF,
H. VERSCHOOFF,
E. VERSCHOOFF *Junior*, en
A. S. WERNINGH,
Geboren VERSCHOOFF.

, Myne waarde halve Zuster, LEONARDA CHRISTINA DEKELING, is, heden ochtend, na eene Bedlegering van eenige maanden, in den ouderdom van ruim 63 Jaaren overleden, het welk hier meede aan Familie en Vrienden bekend maake.

UTRECHT *den* 2. *November* 1802. J. L. DE VOS.

Allen die geenen, welke iets te prætendeeren hebben van den Boedel, en nalatenschap van JACOBUS THEODORUS DOLMANS, in leven Mr. Timmerman te *Maarssen*, gelieven daar van opgaave te doen voor of uiterlyk op primo December aanstaande, ten Comptoire van den Notaris THEODS. VAN DER VLIET, of by JOHS. LUDOVICUS DOLMANS, beide te *Maarssen*, als Executeuren van gemelden Boedel.

Allen den geenen die iets te Pretendeeren hebben van, ofte Verschuldigd zyn aan, wylen den Heer JAN CASPER OVERBERGH, nu onlangs Overleeden, gewoond hebbende op de Nieuwe Zyds Voorburgwal, agter het Stadhuis te Amsterdam; als meede den geenen, welke suitineren Erfgenamen *ab intestato* te zyn van zoo evengenoemden Heer *Jan Casper Overbergh*, worden verzogt daar van Opgaave en Bewyzen te geeven ten Comptoire van den Notaris HENDRIK TEN BROEK, op de Keisersgragt by de Leidsche straat, en dat wel voor primo January 1803.

, J. VAN SCHORRENBERGH, G. TWISK *Corneliss.*, en J. VAN DEN BIESEN, Makelaars, zullen op Maandag den 8. November 1802. te Amsterdam in 't O. Z. Heeren Logement 's avonds ten 5 uuren Verkoopen: No. 1. Eene zeer plaisante en extra welgestrueerde HOFSTEEDE, genaamt *KOPPEL-RUST*, met deszelfs hechte en sterke Heeren Huizinge, Tuinmans-Wooning, Koetshuis en Stallinge; Coepel, Menagerie, Styger, Visryke Vyvers, Engelsche Boomgaard, Laanen, Moes- en Brooi-Tuin &c., staande en geleegen aan den Kiel-Weg, even buiten en onder Abcoude, Proostdy en Aasdom St. Pieters Gerecht. No. 2. Een Perceel extra weltoegemaakt WEYLAND, geleegen naast en beleid het Perceel No. 1. Alles breeder by Billetten omschreeven, te zien Dingsdags en Vrydags, als meede op den Verkoopdag en nadere informatie by de bovengemelde Makelaars, als ook by J. VAN ABSWOUDE Mr. Timmerman te Abcoude. NB. De bewyzen van Eigendom en Veilcondities zullen 4 dagen voor- en op den Verkoopdag te zien zyn ten Comptoire van den Notaris N. OBBES.

, Men zal op Zaturdag den 13. November 1802, des namiddags ten vier uuren, in het Logement *Groot Paushuizen* binnen *Utrecht*, Veilen en aan den genoepbiedenden Verkoopen: Eene extra propere en wel doortimmerde HUISINGE, staande op de Voorstraat, binnen deeze Stad, tegen over de Boothstraat, voorzien van drie net behangen Kamers en ééne dito niet behangen, mitsgaders van alle verdere Commoditeiten, tot eene geregelde Huisinge behorende. Nader onderrigt te bekomen ten Comptoire van den Notaris NICOLAAS WILHELMUS BUDDINGH, alhier.

, DIDERICUS JOHANNES VAN OLST, Vendumeester der Stad Utrecht, zal op Dingsdag den 16 November 1802. en volgende dagen, des voormiddags ten half 10 uuren en des namiddags ten half 3 uuren precies, ten Comptoire der Publicque Verkoopingen, op de Marieplaats, publicq verkoopen: allerhande MEUBILEN en HUISCIERADIEN, bestaande in *Lit d'Anges*, *Ledikanten* en *Paviljoenen* met derzelver *Behangzels*, Maghognie, Notenboome, Eykenhoute en andere *Cabinetten*, *Kassen*, *Stoelen*, *Tafels*, *Spiegels* met verguide en andere Lysten, *Bedden* met derzelver toebehooren, *Chitze*, *Catoene* en *Wolle Deekens* en *Spreyen*, *Smirnasche* en *Schotsche Vloertapyten*, *Carpetten* en *Vloerkleeden*; *Clavecimbaal*, *Ykenhoute Mangels* en *Parsen*, *Staand Horologie*, enz. Item *Paarlen*, *Juweelen*, gemaakt *Goud* en *Zilver* en *Zakhorologien*; voorts oude Blaauwe en gecouleurde *Porceleinen*; als meede gemaakt *Linnen*, bestaande in: *Tafellakens* en *Servetten*, *Handdoeken*, *Gordynen*, enz.; item gemaakte *Mans-* en *Vrouwen-Kleederen*; voorts eenige *Schilderyen* en *Boeken*, en eindelyk *Koper-* *Tin-* *Blik-* *Yzer-* *Hout-* en *Mandewerk*, en wat verder ten Dage der Verkooping te voorschyn zal worden gebragt. Alles daags te voren des morgens van 9 tot 12, en 's namiddags van 2 tot 6 uuren te zien.

NB. Na Woensdag Avond voor de Verkooping zullen geen Goederen ter Verkoop meer aangenomen worden.

, De Ondergetekende Adverteerd, dat hy weder de Negotie in OESTERS en KREEFTEN, als in voorige Jaaren in zyn Huis op de Vischmarkt den 5. November 1802. zal beginnen, kunnende verzekerd zyn van eene civiele en zindelyke bediening; verzoeke ieders gunst en recommandatie. —— N. B. By hem zyn ook tot een' extra goedkoopen Prys, NIEUWE ENGELSCHE STEENKOOLE HAARTJES te bekomen

C. KOPPEDRAJER.

, B. WILD en J. ALTHEER te *Utrecht*, zullen op Maandag den 8. November en volgende dagen, Verkoopen: Eene uitmuntende verzameling van zeer fraai geconditioneerde *Latynsche*, *Fransche*, *Hoog-* en *Nederduitsche*, *Rechtsgeleerde*, *Godgeleerde*, *Natuurkundige*, *Wiskundige*, *Letterkundige*, *Historische*, *Reisbeschryvingen*, *Romans*, *Dichtkundige*, *Mengelwerken* en andere BOEKEN, waar onder veele *Groote* en *Kostbaare Werken*, en eenige PHYSICALE en andere INSTRUMENTEN en RARIETEITEN, nagelaten door wylen den Heer en Mr. R. SWANENBURG, in leven Raad in de Vroedschap en Oud Burgermeester te *Gouda* &c. Waar van de *Catalogus* alomme verzonden, en by hun voor *een Stuiver aan den Armen* te bekomen is.

, „ AFBEELDINGEN van alle de ZEE-HAVENS van de *Bataafsche Republiek* bestaande in XXVIII *Heele Vels* Platen, alle zeer
„ nauwkeurig ter plaatze zelve, geteekend door den Konstryken Teekenaar *de Jongh* en in 't koper gegraveerd door Wylen den
„ Vermaarden Konst-graveerder *M. Sailleth*; van deeze schoone Verzameling van *Vaderlandsche Zee- en Haven-Gezigten*, is van
„ een aantal eerste en beste Afdrukken de Boekverkoper *J. Allart* te Amsterdam, door inkoop, Eigenaar geworden, en leeverd
„ dezelve thans af in Folio formaat, onder den Titel van ATLAS VAN ALLE DE ZEE-HAVENS DER BATAAFSCHE REPUBLIEK, gebonden
„ in halve Engelsche Banden voor den prys van *f* 15 : 15 : — in plaats *f* 42 : — zo als dezelve tot hier toe geboden is geworden. De
„ Gezichten der ZEE-HAVENS zyn de volgende: Twee van ROTTERDAM van de Maas te zien, van SCHIEDAM, van VLAARDINGEN,
„ van DELFSHAVEN, twee van AMSTERDAM, van MEDENBLIK, van ENKHUYSEN, van EDAM, van HOORN, nieuwe Haven van TEXEL,
„ van GOERÉE, van HELVOETSLUIS, van MAASLANDSLUIS, van den BRIEL, van TEXEL, op het nieuwe Veer, van DORDRECHT van
„ de Merwe te zien, van STAVEREN, van HARLINGEN, van ZIERIKZEE, van VLISSINGEN, van MIDDELBURG, van RAMMEKES, van
„ VEERE, van BROUWERSHAVEN, van de HELDER, van de Kust van FRIESLAND, naby Harlingen. De geene welke dit Werk ver-
„ kiezen te bezitten, worden verzogt, zich voor den 15. November aantemelden by hunne Boekverkopers, by welke een Exem-
„ plaar ter bezigtiging voorhanden is; zullende als dan dezelve, zoo spoedig mogelyk ingebonden aan hun worden afgeleverd, en
„ oningebonden voor den prys van *f* 14 : —— Een Bericht van hetzelve is alomme *gratis* te bekomen, en de Exemplaaren zyn
„ voorhanden ter bezigtiging by de meeste Boekverkopers in de Republiek.
„ By gemelde *J. Allart* is uitgegeeven en alomme verzonden: I. het LEEVEN van J. C. LAVATER, door deszelfs *Schoonzoon*
„ G. GESSNER in gr. 8vo. met het Portret van LAVATER. II. Verhandeling over den Invloed van den Schouwburg op het Zedenlyk
Karakter, door JAN VAN WOESTENBERG, in gr. 8vo.

, VOLKOMEN SAMENSTEL DER GEZIGTKUNDE, door *R. SMITH*, Hoogleeraar in de Sterre- en Natuurkunde, Mechanist van *Z. M. van Groot-Brittanje enz.* „ Al wat het Beschouwende, Wiskonstige, Werktuiglyke en Natuurkundige van het *Oog*
„ en het *Gezigt* betreft, vind men hier omstandig beschreven; de oorzaken van de verscheidenheid des Gezigts duidelyk bepaald,
„ en de middelen en werktuigen tot versterking, verbetering en vergaangenaming van hetzelve breedvoerig aangewezen; het han-
„ delt alzo ook opzettelyk van de *Konst van Glas-slypen*, en beschryft het maaksel en eigenschappen van *Brillen* van allerlei
„ soort, van *Microscopen*, *Brand-* en *Optica Spiegels*, *Toverlantaarns*, *Telescopen*, *Verrekykers*; en wat meer van dien aart is."
Dit werk is prachtig uitgevoerd, groot twee zwaare Boekdeelen in *groot Quarto*, en met *vier-en-tachtig* uitmuntende Kopere Platen verrykt; en is, zo lang een kleinen voorraad strekt, voor den extra geringen prys van Zeven Guldens, te bekomen te *Dordrecht* by A. Blussé en Zoon, te *Amsterdam* by W. van Vliet, en te *Rotterdam* by Hofhout. Zes Exempl. op Royaal of groot Papier, worden by dezelven aan de eerstkomenden tot *f* 10: afgeleverd.

, Het DERDE en LAATSTE DEEL van het MAGAZYN van SPREEKWOORDEN, opgehelderd door Voorbeelden en Vertellingen, tot een LEESBOEK voor de JEUGD. In 8vo. met Platen. Is heden van de Pers gekomen, by den Boekverkoper W. VAN VLIET, te Amsterdam, en ook reeds naar de Buitensteden verzonden. De Prys van het zelve is 16 Stuiv. en de drie Deelen te zamen *f* 2 : 10 : - Het verwondert deskundigen geenzins, dat dit vermaaklyk en nuttig Werkje zoo veel goedkeuring by het Publiek heeft ontvangen en nog steeds geniet, doordien het zelve juist geschikt is voor de Vaderlandsche Jeugd; en, wanneer men het den Kinderen eerst slechts nu en dan in handen geeft; hen nu dit, dan dat Stukje voor doet lezen; hen by gelegenheid van eene Wandeling of anderzins, het een en ander herhalen doet, er zyne eigene opmerkingen byvoegt, het geen niet moeilyk is; en zoo in het daaglyks leven, wanneer het te pas komt, aan dit of dat Spreekwoord herinnert; zoo vertrouwen zy, dat deeze Verhaalen eene zeer goede uitwerking zullen doen op het jeugdig Hart, en dat veele Kinderen zich, zelfs in eenen gevorderden Ouderdom, nog met dankbaar vermaak aan dit Boekje zullen herinneren.

, Nieuw KOORN- LYN- en anders ZAADEN HAND-BOEKJE, voor Amsterdam en verdere Steeden van Holland en diverse Buitenlandsche Plaatsen: zeer gemaklyk voor *Graanhandelaars*, *Brood-* en andere *Bakkers*, *Grutters*, *Brouwers*, *Branders* en *Graan-Molenaars*, zyn in 12vo. à 8 Stuiv. te bekomen te Amsterdam by *C. Groenewoud* en *A. van Oosten* Jr.; Leyden *Herdingh*, *Thyssen* en *Thoir*; Rotterdam *D. Vis*; Utrecht Wed. *Terveen*, *Paddenburg*, *Visch* en *Pieterse*; Dord *Blussé*; Groningen *Doekema*; Zutphen *Thieme* en verders alom.

, De Boekverkoper WM. VAN YZERWORST, debiteert thands met goed succes, het belangryk Stukje PROEVE *van* VOORSTELLEN *voor Arme en minkundige Christenen* door G. MASMAN, *Predikant te Utrecht*, behelsende dit eerste Stukje vyf eenvoudige Voorstellen, gedaan voor eenige zyner behoeftige en onkundige Meedemenschen ten hunner nutte, en ter bevordering van Euangelische kennis en Godzaligheid, de twee eerste over vrye stoffen, als *Luc.* 19. vs. 10., de tweede over *Matth.* 11. vs. 5b., de drie andere over de 13 eerste vraagen van 't kort begrip der Christelyke Religie. De byzondere geschiktheid van den eerwaarden Opsteller, om zich gemeenzaam, eenvoudig, duidelyk en met gevoel van eene liefderyke belangneeming voor onsterflyke Zielen uittedrukken, maakt dit Werkje eigenaartig geschikt in de hand van meervermogende Godsdienstvrienden, om 't zelve tot een aangenaam en nuttig Geschenk onder minvermogende Christenen uittedeelen, de prys van hetzelve is 8 St. Doch ter bevordering van zulk een pryswaardig oogmerk, is hetzelve wanneer men die by getaalen van 25 of meerder neemt, voor den prys van 6 St. te bekomen.

TE UTRECHT, BY DE LEEUW EN COMP.